



Communication de l'Administration fédérale des contributions (AFC) – Assistance administrative

Afin de permettre aux personnes concernées de faire valoir leur droit d'être entendues, l'AFC communique ce qui suit:

1. Par courrier du 17 juillet 2020, le National Tax Service, International Taxation, Offshore Compliance Division, Republic of Korea, a adressé à l'AFC une demande d'assistance administrative selon l'article 25 de la Convention entre la Suisse et la République de Corée en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu (CDI CH-KR; RS 0.672.928.11).

Il est demandé de fournir des informations concernant une liste de contribuables coréens présumés, tels qu'identifiables par la référence de relations client portant un code «domicile» correspondant à la République de Corée attribué par des sociétés appartenant au groupe Crédit Suisse. Il existe le soupçon que les personnes liées aux relations client indiquées n'ont pas rempli leurs obligations fiscales selon la législation coréenne.

Les renseignements suivants sont demandés pour chaque relation client mentionnée pour la période du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2019:

- a) Les noms, prénoms, dates de naissance, adresse de dernier domicile connu, numéros de passeport (uniquement pour les citoyens coréens) et numéros d'enregistrement coréens (s'ils sont disponibles et peuvent être recherchés de manière électronique) figurant dans les documents bancaires:
 - (i) du ou des titulaire(s) de compte;
 - (ii) du ou des ayant(s) droit économique(s);
 - (iii) si le/la titulaire de compte ou l'ayant droit économique est décédé(e), de tous les successeurs légaux, si cette information est connue;
- b) Les soldes de compte au 1^{er} janvier 2011 et à chaque fin de mois des années 2011 à 2019.

Sont concernées par la demande d'assistance les personnes mentionnées sous lettre a, paragraphes i, ii et iii.

Les personnes dont la relation client avec des sociétés appartenant au groupe Crédit Suisse a été clôturée avant le 1^{er} janvier 2011 ne sont pas concernées par cette demande.

2. Les personnes concernées par la demande d'assistance sont priées de communiquer à l'AFC les informations suivantes:
 - le numéro de référence 631.1-2020-KR-0001-0001/0440:

- une adresse en Suisse ou en République de Corée ou un représentant autorisé à recevoir des notifications en Suisse ou en République de Corée;
- le cas échéant, une adresse électronique de correspondance.

Le délai accordé pour communiquer ces informations est de *10 jours* et commence à courir le lendemain de la publication dans la Feuille fédérale. Ces informations peuvent être communiquées à l'AFC par courriel à *administrative.assistance@estv.admin.ch* ou à l'adresse suivante:

Administration fédérale des contributions AFC
Service d'échange d'informations en matière fiscale SEI
Eigerstrasse 65
CH-3003 Berne

3. L'AFC précise que les successeurs en droit d'une personne concernée décédée peuvent participer à la procédure en tant que personnes habilitées à recourir. En cas de participation, ces personnes sont également tenues, dans un délai de *10 jours* à compter de la présente publication dans la Feuille fédérale, de communiquer à l'AFC les informations suivantes:
 - le numéro de référence 631.1-2020-KR-0001-0001/0440;
 - le nom de la personne concernée décédée;
 - le certificat d'hérédité;
 - une adresse en Suisse ou en République de Corée ou un représentant autorisé à recevoir des notifications en Suisse ou en République de Corée;
 - le cas échéant, une adresse électronique de correspondance.
4. Les personnes concernées et habilitées à recourir peuvent prendre part à la procédure simplifiée conformément à l'article 16 de la loi fédérale du 28 septembre 2012 sur l'assistance administrative internationale en matière fiscale (LAAF; RS 651.1) et consentir à la transmission des renseignements à l'autorité requérante en informant l'AFC par écrit. Le consentement est irrévocable. L'AFC clôt la procédure en transmettant les renseignements à l'autorité requérante et lui signifie le consentement de la personne concernée. Un formulaire de consentement à la procédure simplifiée est publié sur le site de l'AFC sous le lien suivant:
www.estv.admin.ch/estv/de/home/internationales-steuerrecht/fachinformationen/amts-und-rechtshilfe/amtshilfe-nach-dba.html
5. A défaut de consentement à la procédure simplifiée, l'AFC rendra une décision finale susceptible de recours, conformément à l'article 17 LAAF. Sans communication d'une adresse en Suisse ou en République de Corée ou d'un représentant autorisé à recevoir des notifications en Suisse ou en République de Corée, l'AFC notifie la décision finale par publication dans la Feuille fédérale sans indiquer de nom.

6. La présente communication est également publiée en allemand et, en annexe, en anglais.

22 septembre 2020

Administration fédérale des contributions

Notification from the Swiss Federal Tax Administration (FTA) – Administrative Assistance

In order to enable the persons concerned to exercise their right to be heard, the FTA hereby gives the following notice:

1. By letter dated 17 July 2020, the National Tax Service, International Taxation, Offshore Compliance Division, Republic of Korea, requested the FTA for administrative assistance based on Article 25 of the Convention of 12 February 1980 between the Swiss Confederation and the Republic of Korea for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income (DTA CH-KR; SR 0.672.928.11).

Information is requested concerning a list of presumed Korean taxpayers identifiable by customer relationships which were assigned a «domicile» code for the Republic of Korea by companies belonging to the group Credit Suisse. There is a suspicion that the persons connected with the indicated customer relationships have not fulfilled their tax obligations according to Korean law.

For each customer relationship mentioned, the following information is requested for the period from 1 January 2011 to 31 December 2019:

- a) Surnames, first names, dates of birth, most recent addresses, passport numbers (solely of Korean citizens) and Korean registration numbers (so far available and electronically searchable) so far listed in the bank documents of
 - (i) the account holder(s);
 - (ii) the beneficial owner(s);
 - (iii) in case of death: every successor in interest of the persons mentioned under i and ii (if known);
- b) account balance as of 1 January 2011 and each month-end of the years 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018 and 2019.

The persons concerned by the request are those referred to in letter a, points i, ii and iii above.

Persons, whose customer relationship with companies belonging to the group Credit Suisse was closed prior to 1 January 2011, are not concerned by this request.

2. The persons concerned by the request for administrative assistance are requested to provide the FTA with the following information:
 - the reference number 631.1-2020-KR-0001-0001/0440;
 - an address in Switzerland or Republic of Korea or a representative to receive service in Switzerland or Republic of Korea;
 - if available an email address.

The deadline for providing this information is *10 days*; the deadline starts running on the day following the publication in the Federal Gazette. The in-

formation is to be communicated to the FTA either via e-mail to *administrative.assistance@estv.admin.ch* or by post to the following address:

Federal Tax Administration FTA

Service for Exchange of Information in Tax Matters SEI

Eigerstrasse 65

CH-3003 Bern

3. The FTA draws attention to the fact that legal successors of any deceased person concerned can take part in the procedure as persons entitled to appeal. If such a participation is intended, these persons are also requested to provide the FTA with the following information within *10 days* of publication of this notice:
 - the reference number 631.1-2020-KR-0001-0001/0440;
 - the name of the deceased person;
 - the certificate of inheritance;
 - an address in Switzerland or Republic of Korea or a representative to receive service in Switzerland or Republic of Korea;
 - if available an email address.
4. According to Article 16 of the Federal Act of 28 September 2012 on International Administrative Assistance in Tax Matters (TAAA, SR 651.1) the persons concerned and the persons entitled to appeal have the possibility to participate in the simplified procedure and to give their written consent to the FTA for the transmission of the information to the requesting authority. This consent is irrevocable. The FTA closes the procedure by transmitting the information to the requesting authority with reference being made to the consent given by the person concerned. The form for the declaration of consent to the simplified procedure is published on the website of the FTA under the following link:
www.estv.admin.ch/estv/en/home/internationales-steuerrecht/fachinformationen/amts-und-rechtshilfe/amtshilfe-nach-dba.html
5. If a person concerned or a person entitled to appeal does not consent to the simplified procedure the FTA will issue a final decree in accordance with Article 17 TAAA. If no address in Switzerland or Republic of Korea and no representative to receive service in Switzerland or Republic of Korea has been communicated, the FTA shall notify the final decree without mentioning the name by publication in the Federal Gazette.

22. September 2020

Federal Tax Administration